

à Frank MARSHALL

Joaquin TURINA

*Souvenirs
de l'Ancienne Espagne*

Op 48

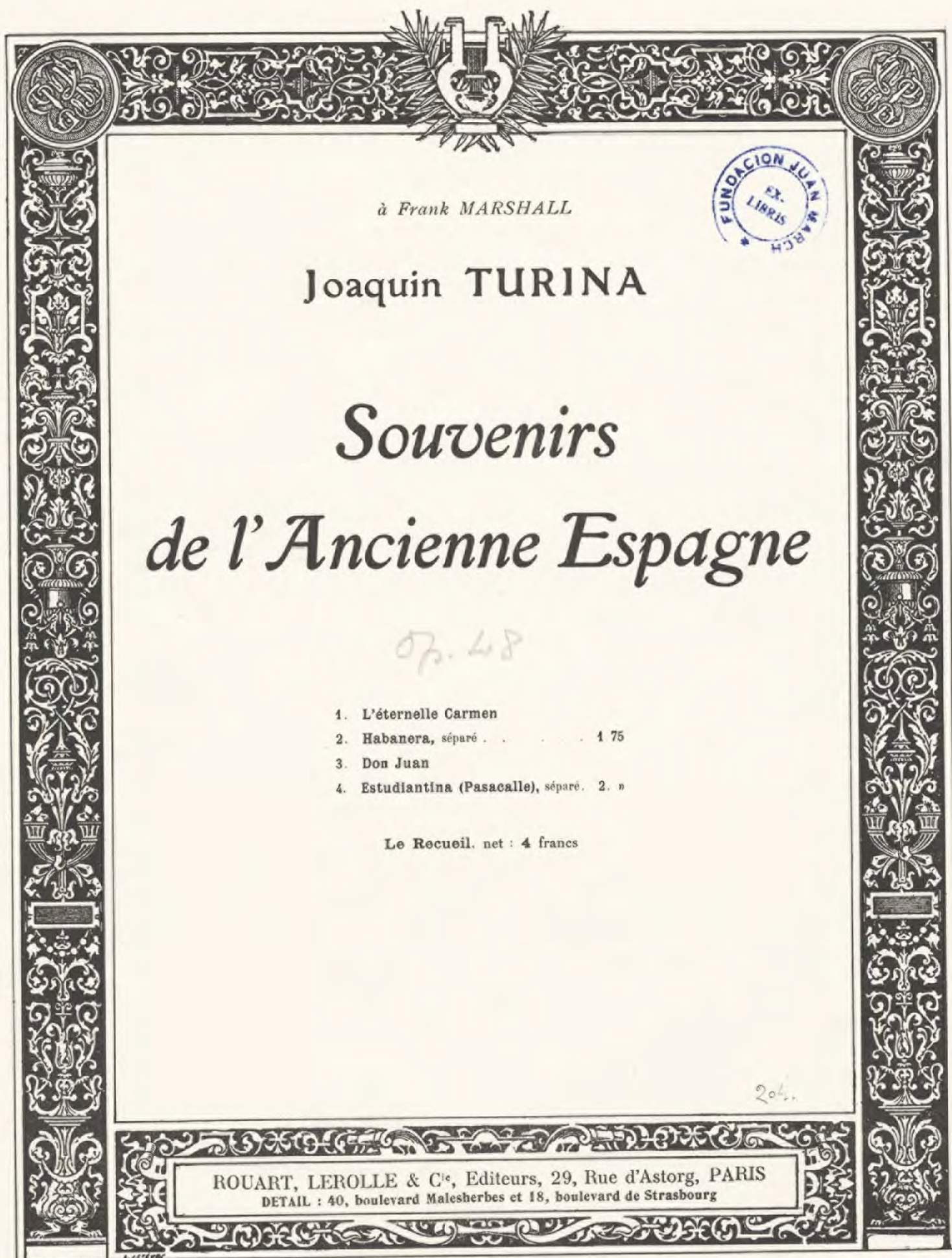
1. L'éternelle Carmen
2. Habanera, séparé 1.75
3. Dos Juan
4. Estudiantina (Pasacalle), séparé 2 »

Le Recueil, net : 4 francs

NET 175 500000

ROUART, LEROLLE & Co, Editeurs, 29, Rue d'Astorg, PARIS
DETAIL : 40, boulevard Malesherbes et 18, boulevard de Strasbourg

MADE IN FRANCE



Souvenirs de l'Ancienne Espagne

I
L'éternelle Carmen

Joaquin TURINA

op. 48.

Vivo

PIANO *ff*

dim.

p

cresc. molto

cresc. molto

Allegretto tranquillo
un peu sauvage

mf

p subito

molto espressivo

pp

sfr. rall. molto

a Tempo

p

dim.

First system of musical notation. The treble staff begins with a key signature of two flats (Bb, Eb) and a common time signature. It features a triplet of eighth notes marked *pp* (pianissimo) and a *smorzando* (diminuendo) instruction. The bass staff continues the harmonic accompaniment with similar rhythmic patterns.

Second system of musical notation. The treble staff is marked *Vivo* and *p* (piano). The bass staff includes the instruction *marqué* (marked) under a specific note. The system shows a continuation of the melodic and harmonic development.

Third system of musical notation. This system continues the melodic lines in both staves, maintaining the rhythmic intensity established in the previous systems.

Fourth system of musical notation. The treble staff includes the instruction *mf* (mezzo-forte). The system shows further development of the musical themes.

Fifth system of musical notation. The treble staff includes the instruction *cresc.* (crescendo). The system shows a gradual increase in volume and intensity.

Sixth system of musical notation. The treble staff includes the instruction *sf* (sforzando). The system concludes with a strong, accented final chord in both staves.



Allegretto tranquillo
f pénétrant

cresc. molto

II

Habanera

Joaquin TURINA

Molto moderato

PIANO *pp*

8^a basse

avec un sentiment populaire

p

8^a basse

mf

dim.

p

8^a basse

8^a basse

sfr

p

sfr

Copyright 1929 by
ROUART LEROLLE & Cie Eds 29 rue d'Astorg, Paris.

R.L. 11704⁽²⁾ & Cie

TOUS DROITS D'EXECUTION PUBLIQUE DE REPRODUCTION
ET D'ARRANGEMENTS RESERVES POUR TOUS PAYS
Y COMPRIS LA SUEDE LA NORVEGE ET LE DANEMARK

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with triplets and a fermata. The bass clef staff contains a bass line. Dynamics include *sf* and *dim.*. The label *8ª basse* is written below the bass staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with a fermata. The bass clef staff contains a bass line. Dynamics include *p*, *pp*, and *dolcissimo*. The label *8ª basse* is written below the bass staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with a fermata. The bass clef staff contains a bass line. Dynamics include *p* and *pp*.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with a fermata. The bass clef staff contains a bass line. Dynamics include *p* and *pp*.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with a fermata. The bass clef staff contains a bass line. Dynamics include *p* and *pp*.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with a fermata. The bass clef staff contains a bass line. Dynamics include *p* and *pp*.

Allegro vivo (Malambo)

The musical score is written for piano in 6/8 time. It consists of six systems of staves. The first system begins with a piano (*p*) dynamic. The second system includes a crescendo (*cresc.*) marking. The third system features a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fourth system includes a sforzando (*sfr*) dynamic and a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fifth system includes a crescendo (*cresc.*) marking. The sixth system begins with a tempo change to 'Molto moderato' and a piano (*pp*) dynamic, followed by a 'marqué' marking and a 'rall.' (rallentando) marking.

p

mf

cresc.

mf

sfr

mf

cresc.

Molto moderato

pp

marqué

rall.

a Tempo

p espressivo

8^a basse.....

8^a b^e.....

mf

dim.

p

8^a b^e.....

sf

8^a b^e.....

p dolcissimo

dim.

pp très lié

dim.

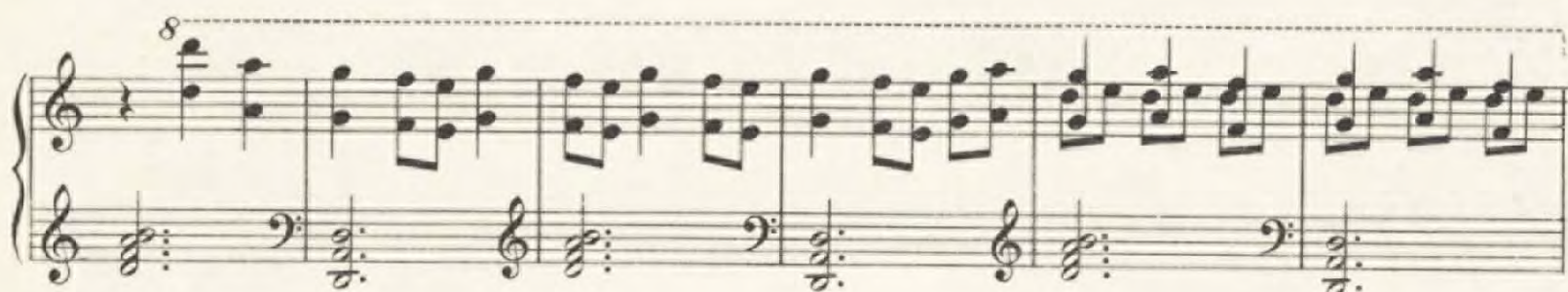
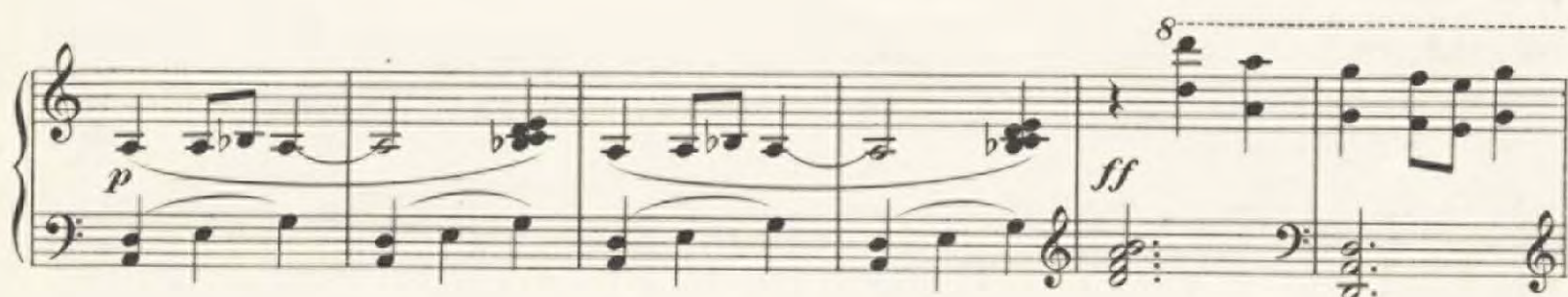
2 pédales

ppp

ppp

Allegro vivo

This image shows a page of musical notation for a piano piece. The page contains six systems of staves, each with a treble and bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system is marked 'PIANO' and 'ff'. The second system has an '8' above the first measure. The third system has a 'p' marking. The fourth system has a 'p' marking. The fifth system has a 'p' marking. The sixth system has a 'p' marking. The notation is in 3/4 time and features a variety of musical styles, including arpeggiated figures and melodic lines.



Allegro più tranquillo

Lento

f *sf* *dim.* *pp*

8^a basse 1 8^a basse 2

sf

dim. *p*

8^a alta

ff

15

dim.

p

13 13

First system of the musical score. It features a grand staff with two staves. The left staff is in bass clef and the right in treble clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 3/4. The first staff has a *dim.* marking. The second staff has a *pp* marking. Both staves have a dashed line labeled *8ª basse* underneath.

Second system of the musical score. It continues the grand staff from the first system. The left staff has a *dim.* marking. The right staff has a *pp* marking. Both staves have a dashed line labeled *8ª basse* underneath.

Third system of the musical score. It continues the grand staff. The left staff has a *ppp* marking. The right staff has a *ppp* marking. Both staves have a dashed line labeled *8ª basse* underneath.

Andante

Fourth system of the musical score, marked **Andante**. It features a grand staff. The left staff has a *p espressivo* marking. The right staff has a *p* marking. Both staves have a dashed line labeled *8ª basse* underneath.

Fifth system of the musical score. It continues the grand staff. The left staff has a *p* marking. The right staff has a *p* marking. Both staves have a dashed line labeled *8ª basse* underneath.

Sixth system of the musical score. It continues the grand staff. The left staff has a *pp* marking. The right staff has a *ppp* marking. Both staves have a dashed line labeled *8ª basse* underneath.

IV

Estudiantina

(PASACALLE)

Joaquin TURINA

Allegro moderato

PIANO *pp*

ritmico

p

mf

cresc.

f

The musical score consists of six systems of staves. The first system shows a complex texture with many beamed notes in the right hand and a more rhythmic bass line. The second system features a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The third system includes *sfr* (sforzando) and *pp* markings. The fourth system has a *cresc.* (crescendo) marking. The fifth system includes *mf* (mezzo-forte), *tr* (trills), and *f* (forte) markings. The sixth system concludes with a *rall. molto* (rallentando molto) instruction, followed by *sfr*, *dim.* (diminuendo), and *p* (piano) markings.

Andante

espressivo

mf

f

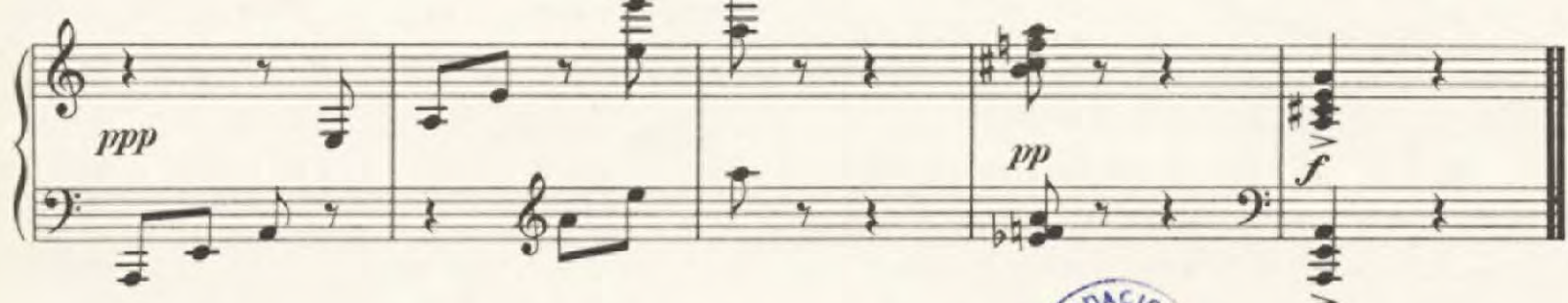
Allegro moderato

ff *dim.* *p* *pp*

p



This page of musical notation for piano features seven systems of staves. The first system shows a complex texture with many beamed notes in the right hand and chords in the left. The second system continues this texture with some melodic lines in the right hand. The third system introduces dynamic markings: *sf* (sforzando) in the right hand and *mf* (mezzo-forte) in the left hand. The fourth system features a *cresc.* (crescendo) marking. The fifth system starts with *mf* and shows a more rhythmic pattern in the left hand. The sixth system includes a *cresc. molto* (crescendo molto) marking. The seventh system concludes the piece with a fermata over the final chord.



Œuvres de Joaquín TURINA

	Prix nets
Quintette pour Piano et Quatuor à cordes	12. »
La Procession du Rocio, pour Orchestre :	
<i>Partition.</i>	10. »
<i>Parties.</i>	25. »
<i>Réduction pour Piano.</i>	3. »
<i>Réduction à 4 mains</i>	5. »
Trois danses Andalouses, pour Piano :	
N° 1. <i>Petenera</i>	2.50
N° 2. <i>Tango</i>	2. »
N° 3. <i>Zapateado</i>	2.50
<i>Le recueil</i>	4. »
Femmes d'Espagne, pour Piano :	
1. <i>La Madrilène classique (La Madrilena clasica)</i>	2.50
2. <i>L'Andalouse sentimentale (La Andaluza sentimental)</i>	2.50
3. <i>La Brune coquette (La Morena coqueta)</i>	2.50
<i>Le Recueil</i>	4.50
Contes d'Espagne, Histoires en sept tableaux, pour Piano :	
1 ^{re} SÉRIE	5. »
1. <i>Devant la tour du Clavero (Salamanca)</i>	1.75
2. <i>Une vieille église (Logroño)</i>	1.75
3. <i>Miramar (Valencia)</i>	2. »
4. <i>Dans les jardins de Murcia</i>	1.75
5. <i>Le chemin de la Alhambra (Grenade)</i>	2. »
6. <i>La Caleta (Malaga)</i>	1.75
7. <i>Rompeolas (Jeux de vagues) (Barcelona)</i>	2.50
2 ^e SÉRIE	5. »
1. <i>Cordoue en fête (Cordoba en fiesta)</i>	2. »
2. <i>Chansons dans la nuit (Canciones en la noche)</i>	1.75
3. <i>Chanson mauresque (Cantos moriscos)</i>	1.50
4. <i>Les buveurs de manzanilla (Los bebedores de manzanilla)</i>	1.75
5. <i>Promenade (Paseo)</i>	1.75
6. <i>La Mosquée (La Mezquita)</i>	1.50
7. <i>Tournoi chevaleresque (Torneo caballeresco)</i>	2. »
Nineries, Petite Suite pour Piano :	
1. <i>Prélude et Fugue.</i>	2. »
2. <i>Ce qu'on voit sur la Giralda.</i>	2. »
3. <i>Défilé des Soldats de plomb</i>	1.25
4. <i>Berceuse.</i>	1.25
5. <i>Danse des Poupées</i>	2. »
6. <i>?</i>	1.75
7. <i>A la mémoire d'un bébé.</i>	1.75
8. <i>Jeux.</i>	2. »
<i>Le recueil</i>	5. »
Jardins d'Andalousie, Suite pour Piano	5. »
<i>La Muse de Séville</i>	
1. <i>Au Jardin des Capucins.</i>	
2. <i>Aux Jardins de l'Alcazar.</i>	
3. <i>Dans le Parc.</i>	
Le Quartier de Santa Cruz, Variations rythmiques pour Piano	5. »
Trio, pour Piano, Violon et Violoncelle	10. »
Verbena Madrileña (Foire madrilène), suite pour Piano	5. »
Mallorca, suite pour Piano	5. »
— N° 2. <i>Nuit sur la baie de Palma, séparé.</i>	2. »
Souvenirs de l'ancienne Espagne, pour Piano	4. »
1. <i>L'éternelle Carmen.</i>	
2. <i>Habanera (séparé.)</i>	1.50.
3. <i>Don Juan.</i>	
4. <i>Estudiantina (Passacalle). (séparé.)</i>	2. »).
Sonate pour Piano et Violon	(pour paralitre)